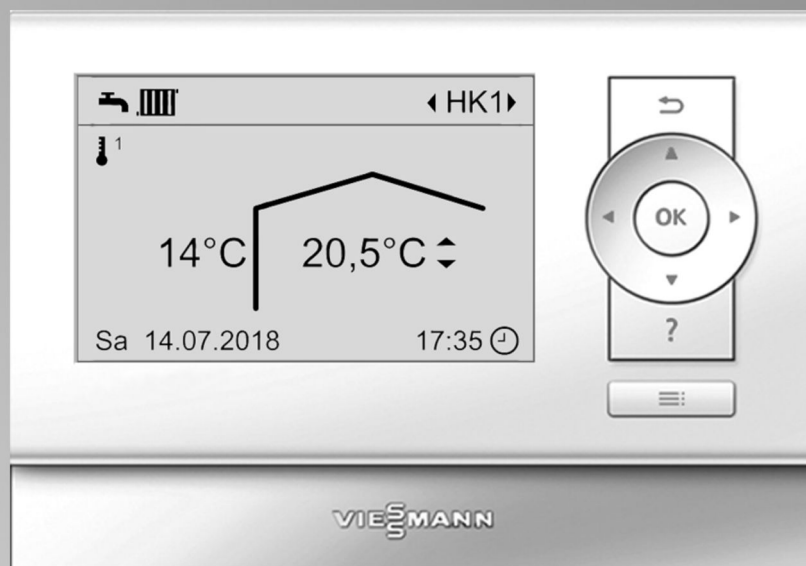


Fernbedienung für max. 4 Heizkreise

## VITOTROL 200-E



### Für Ihre Sicherheit



Bitte befolgen Sie diese Sicherheitshinweise genau, um Gefahren und Schäden für Menschen und Sachwerte auszuschließen.

### Erläuterung der Sicherheitshinweise



#### **Gefahr**

Dieses Zeichen warnt vor Personenschäden.



#### **Achtung**

Dieses Zeichen warnt vor Sach- und Umweltschäden.

#### **Hinweis**

Angaben mit dem Wort *Hinweis* enthalten Zusatzinformationen.

### Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an die Bediener der Heizungsanlage. Dieses Gerät kann auch von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, falls sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.



#### **Achtung**

Kinder in der Nähe des Geräts beaufsichtigen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### Anschluss des Geräts

- Das Gerät darf nur durch autorisierte Fachkräfte angeschlossen und in Betrieb genommen werden.
- Gerät nur mit den geeigneten Brennstoffen betreiben.
- Vorgegebene elektrische Anschlussbedingungen einhalten.
- Änderungen an der vorhandenen Installation dürfen nur von autorisierten Fachkräften durchgeführt werden.



#### **Gefahr**

Unsachgemäß durchgeführte Arbeiten an der Heizungsanlage können zu lebensbedrohenden Unfällen führen.

- Arbeiten an Gasinstallationen dürfen nur von Installateuren vorgenommen werden, die vom zuständigen Gasversorgungsunternehmen dazu berechtigt sind.
- Elektroarbeiten dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.

### Arbeiten am Gerät

- Einstellungen und Arbeiten am Gerät nur nach den Vorgaben in dieser Bedienungsanleitung vornehmen. Weitere Arbeiten am Gerät dürfen nur von autorisierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Gerät nicht öffnen.
- Verkleidungen nicht abbauen.
- Anbauteile oder installiertes Zubehör nicht verändern oder entfernen.
- Rohrverbindungen nicht öffnen oder nachziehen.



#### **Gefahr**

Heiße Oberflächen können Verbrennungen zur Folge haben.

- Gerät nicht öffnen.
- Heiße Oberflächen an ungedämmten Rohren, Armaturen und Abgasrohren nicht berühren.

### Beschädigungen am Gerät



#### **Gefahr**

Beschädigte Geräte gefährden Ihre Sicherheit. Prüfen Sie das Gerät auf äußere Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.

## Für Ihre Sicherheit (Fortsetzung)

### Verhalten bei Gasgeruch



#### Gefahr

Austretendes Gas kann zu Explosionen führen, die schwerste Verletzungen zur Folge haben.

- Nicht rauchen! Offenes Feuer und Funkenbildung verhindern. Niemals Schalter von Licht und Elektrogeräten betätigen.
- Gasabsperrhahn schließen.
- Fenster und Türen öffnen.
- Personen aus der Gefahrenzone entfernen.
- Gas- und Elektroversorgungsunternehmen und Fachbetrieb von außerhalb des Gebäudes benachrichtigen.
- Stromversorgung zum Gebäude von sicherer Stelle (außerhalb des Gebäudes) unterbrechen lassen.

### Verhalten bei Abgasgeruch



#### Gefahr

Abgase können zu lebensbedrohenden Vergiftungen führen.

- Heizungsanlage ausschalten.
- Aufstellort belüften.
- Türen in Wohnräumen schließen.

### Verhalten bei Brand



#### Gefahr

Bei Feuer besteht Verbrennungs- und Explosionsgefahr.

- Heizungsanlage ausschalten.
- Absperrventile in den Brennstoffleitungen schließen.
- Benutzen Sie einen geprüften Feuerlöscher der Brandklassen ABC.

### Verhalten bei Wasseraustritt aus dem Gerät



#### Gefahr

Bei Wasseraustritt aus dem Gerät besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- Heizungsanlage an der externen Trennvorrichtung ausschalten (z. B. Sicherungskasten, Hausstromverteilung).
- Benachrichtigen Sie Ihren Fachbetrieb.

### Verhalten bei Störungen an der Heizungsanlage



#### Gefahr

Störungsmeldungen weisen auf Defekte an der Heizungsanlage hin. Nicht behobene Störungen können lebensbedrohende Folgen haben.

Störungsmeldungen nicht mehrmals in kurzen Abständen quittieren. Fachbetrieb benachrichtigen, damit dieser die Ursache analysieren und den Defekt beheben kann.

#### Bedingungen an den Aufstellraum



##### **Gefahr**

Verschlossene Zuluftöffnungen führen zum Mangel an Verbrennungsluft. Dadurch kommt es zu unvollständiger Verbrennung und Bildung von lebensbedrohlichem Kohlenmonoxid.

Vorhandene Zuluftöffnungen nicht zustellen oder verschließen.

Keine nachträglichen Änderungen der baulichen Gegebenheiten vornehmen, die Auswirkungen auf den sicheren Betrieb haben können (z. B. Leitungsverlegung, Verkleidungen oder Trennwände).



##### **Gefahr**

Leicht entflammbare Flüssigkeiten und Materialien (z. B. Benzin, Lösungs- und Reinigungsmittel, Farben oder Papier) können Verpuffungen und Brände auslösen.

Solche Stoffe nicht im Heizraum und nicht in unmittelbarer Nähe der Heizungsanlage lagern oder verwenden.



##### **Achtung**

Unzulässige Umgebungsbedingungen können Schäden an der Heizungsanlage verursachen und einen sicheren Betrieb gefährden.

- Umgebungstemperaturen größer 0 °C und kleiner 35 °C gewährleisten.
- Luftverunreinigungen durch Halogenkohlenwasserstoffe (z. B. enthalten in Farben, Lösungs- und Reinigungsmitteln) und starken Staubanfall (z. B. durch Schleifarbeiten) vermeiden.
- Dauerhaft hohe Luftfeuchtigkeit (z. B. durch permanente Wäschetrocknung) vermeiden.

---

#### Abluftgeräte

Bei Betrieb von Geräten mit Abluftöffnungen ins Freie (Dunstabzugshauben, Abluftgeräte, Klimageräte) kann durch die Absaugung ein Unterdruck entstehen. Bei gleichzeitigem Betrieb des Heizkessels kann es zum Rückstrom von Abgasen kommen.



##### **Gefahr**

Gleichzeitiger Betrieb des Heizkessels mit Geräten mit Abluftführung ins Freie kann durch Rückstrom von Abgasen lebensbedrohende Vergiftungen zur Folge haben.

Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen für die ausreichende Zufuhr von Verbrennungsluft. Setzen Sie sich ggf. mit Ihrem Fachbetrieb in Verbindung.

---

#### Zusatzkomponenten, Ersatz- und Verschleißteile



##### **Achtung**



Komponenten, die nicht mit der Heizungsanlage geprüft wurden, können Schäden an der Heizungsanlage hervorrufen oder deren Funktionen beeinträchtigen.

Anbau oder Austausch ausschließlich durch den Fachbetrieb vornehmen lassen.

## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Sicherheit und Haftung</b>	Betriebssicherheit .....	7
	Haftung .....	7
<b>2. Zuerst informieren</b>	Symbole .....	8
	Fachbegriffe .....	8
	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	8
	Produktinformation .....	9
	■ Vitotrol 200-E .....	9
	■ Zulässige Umgebungstemperaturen im Aufstellraum .....	9
	Erstinbetriebnahme .....	9
	Ihre Anlage ist voreingestellt .....	9
	■ Winter-/Sommerzeitumstellung .....	9
	■ Stromausfall .....	9
	Tipps zum Energiesparen .....	10
	Tipps für mehr Komfort .....	10
<b>3. Fernbedienung bedienen</b>	Fernbedienung bedienen .....	11
	■ Symbole im Display .....	11
	■ Allgemeine „ <b>Bedienhinweise</b> “ aufrufen .....	11
	Basis-Menü (Grundanzeige) .....	12
	■ Heizkreis wählen .....	12
	■ Raumtemperatur einstellen .....	12
	Erweitertes Menü .....	13
	■ Displayschoner .....	13
	Bediensystematik .....	13
	Schnellwahl .....	14
	■ Funktionen der „ <b>Schnellwahl</b> “ einstellen .....	15
	Zeitprogramm .....	15
	■ Zeitprogramm einstellen am Beispiel Raumbeheizung .....	15
	■ Zeitprogramm effektiv einstellen .....	16
	■ Zeitphasen löschen .....	16
<b>4. Raumbeheizung</b>	Raumtemperatur einstellen .....	17
	■ Raumtemperatur über das Basis-Menü einstellen .....	17
	■ Raumtemperatur über das Erweiterte Menü einstellen .....	17
	Zeitprogramm einstellen für Raumbeheizung .....	17
	Raumbeheizung dauerhaft ausschalten .....	18
	Raumtemperatur vorübergehend anpassen .....	18
	■ Komfortbetrieb .....	18
	Raumtemperatur bei langer Anwesenheit anpassen .....	18
	■ „ <b>Ferien zu Hause</b> “  .....	18
	Energie sparen bei langer Abwesenheit .....	20
	■ „ <b>Ferienprogramm</b> “  .....	20
<b>5. Warmwasserbereitung</b>	Warmwassertemperatur einstellen .....	21
	Betriebsprogramm .....	21
	■ Betriebsprogramm einstellen für die Warmwasserbereitung .....	21
	Zeitprogramm .....	21
	■ Zeitprogramm einstellen für die Warmwasserbereitung .....	21
	■ Einmalige Warmwasserbereitung außerhalb des Zeitprogramms .....	21
	Warmwasserbereitung ausschalten .....	22
	■ Warmwasserbereitung an der Regelung ausschalten .....	22
	■ Warmwasserbereitung an der Fernbedienung ausschalten .....	22
<b>6. Weitere Einstellungen</b>	Kontrast im Display einstellen .....	23
	Helligkeit der Displaybeleuchtung einstellen .....	23
	■ Displaybeleuchtung während der Bedienung .....	23
	■ Displaybeleuchtung bei aktivem Displayschoner .....	23
	Sprache einstellen .....	23

**Inhaltsverzeichnis** (Fortsetzung)

<b>7. Abfragen</b>	Informationen abfragen .....	24
	Wartungsmeldung abfragen .....	24
	■ Quittierte Wartungsmeldung aufrufen .....	24
	Störungsmeldung abfragen .....	24
	■ Quittierte Störungsmeldung aufrufen .....	25
<b>8. Was ist zu tun?</b>	Räume zu kalt .....	26
	Räume zu warm .....	26
	Kein warmes Wasser .....	27
	Warmwasser zu heiß .....	27
	 blinkt und „ <b>Störung</b> “ wird angezeigt .....	27
	 blinkt und „ <b>Wartung</b> “ wird angezeigt .....	27
	Initialisierungsbalken läuft .....	27
	Störungsursache konnte nicht gefunden werden .....	28
<b>9. Instandhaltung</b>	.....	29
<b>10. Anhang</b>	Übersicht erweitertes Menü .....	30
	Begriffserklärungen .....	31
	■ Abschaltbetrieb .....	31
	■ Absenkbetrieb (reduzierter Heizbetrieb) .....	31
	■ Betriebsprogramm .....	32
	■ Betriebsstatus .....	32
	■ Estrichtrocknung .....	32
	■ Fußbodenheizung .....	32
	■ Heizbetrieb .....	32
	■ Heizkreis .....	33
	■ Heizkreispumpe .....	33
	■ Mischer .....	33
	■ Nachtabsenkung .....	33
	■ Raumluftabhängiger Betrieb .....	33
	■ Raumluftunabhängiger Betrieb .....	33
	■ Raumtemperatur .....	33
	■ Temperatur-Sollwert .....	33
	■ Witterungsgeführter Heizbetrieb .....	34
	■ Zeitprogramm .....	34
	Entsorgungshinweise .....	34
	■ Entsorgung der Verpackung .....	34
	■ Endgültige Außerbetriebnahme und Entsorgung der Heizungsan- lage .....	34
<b>11. Stichwortverzeichnis</b>	.....	35

## Betriebssicherheit

Die Vitotrol 200-E ermöglicht die Fernbedienung des Wärmegeräts.

Der Funktionsumfang steht nur dann zur Verfügung, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Die Regelung **und** die Vitotrol 200-E müssen korrekt angeschlossen und konfiguriert sein.
- Die Inbetriebnahme wurde durchgeführt.







## Haftung

Es besteht keine Haftung für entgangenen Gewinn, ausgebliebene Einsparungen, mittelbare oder unmittelbare andere Folgeschäden, die aus der Benutzung der Vitotrol 200-E entstehen sowie für Schäden aus unsachgemäßer Verwendung. Die Haftungsbeschränkung findet keine Anwendung, wenn der Schaden vorsätzlich oder grob fahrlässig herbeigeführt wurde oder wenn eine zwingende Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz besteht.

Die Haftung ist auf den typischerweise entstehenden Schaden begrenzt, falls eine wesentliche Vertragspflicht leicht fahrlässig verletzt wird, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags erst ermöglicht.

Die Haftungsbeschränkung findet keine Anwendung, wenn der Schaden vorsätzlich oder grob fahrlässig herbeigeführt wurde oder wenn eine zwingende Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz besteht. Es gelten die Allgemeinen Verkaufsbedingungen von Viessmann, die in der jeweils aktuellen Viessmann Preisliste enthalten sind.

## Symbole

Symbol	Bedeutung
	Verweis auf anderes Dokument mit weiterführenden Informationen
	Arbeitsschritt in Abbildungen: Die Nummerierung entspricht der Reihenfolge des Arbeitsablaufs.
	Warnung vor Sach- und Umweltschäden
	Spannungsführender Bereich
	Besonders beachten.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Bauteil muss hörbar einrasten.</li> <li>oder</li> <li>▪ Akustisches Signal</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Neues Bauteil einsetzen.</li> <li>oder</li> <li>▪ In Verbindung mit einem Werkzeug: Oberfläche reinigen.</li> </ul>
	Bauteil fachgerecht entsorgen.
	Bauteil in geeigneten Sammelstellen abgeben. Bauteil <b>nicht</b> im Hausmüll entsorgen.

## Fachbegriffe

Zum besseren Verständnis der Funktionen Ihrer Fernbedienung werden einige Fachbegriffe näher erläutert. Diese Informationen finden Sie im Kapitel „Begriffserklärungen“ im Anhang.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist bestimmungsgemäß in Verbindung mit den elektronischen Regelungen und Steuerungen der hierfür unterstützten Viessmann Wärme- und Stromerzeuger zu installieren und zu betreiben. Dabei sind die zugehörigen Montage-, Service- und Bedienungsanleitungen zu berücksichtigen. Insbesondere sind bei Anschlüssen und Aufschaltungen die Strom- und Spannungsangaben einzuhalten.

Es ist ausschließlich für den Betrieb in Gebäuden des Wohn- und Geschäftsbereichs vorgesehen.

Fehlgebrauch des Geräts oder unsachgemäße Bedienung (z. B. durch Öffnen des Geräts durch den Anlagenbetreiber) ist untersagt und führt zum Haftungsausschluss. Fehlgebrauch liegt auch vor, wenn Komponenten des Heizsystems in ihrer bestimmungsgemäßen Funktion verändert werden.

### Hinweis

*Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen oder haushaltsähnlichen Gebrauch vorgesehen, d. h. auch nicht eingewiesene Personen können das Gerät sicher bedienen.*



## Produktinformation

### Vitotrol 200-E

Leitungsgebundene Fernbedienung für den Anschluss an Viessmann Wärmerezeuger

Zur Einstellung für max. 4 Heizkreise:

- Max. 3 Raumtemperatur-Sollwerte (Komfort, Normal, Reduziert) einstellbar
- Warmwassertemperatur-Sollwert einstellbar

- Ferienprogramm und Funktion „Ferien zu Hause“
- Zeitprogramme für Heizkreise und Warmwasserspeicher
- Komfortfunktion
- Beleuchtetes Grafik-Display

### Zulässige Umgebungstemperaturen im Aufstellraum

	Min.	Max.
Zulässige Umgebungstemperatur	0 °C	40 °C

## Erstinbetriebnahme

Ihre Fernbedienung ist an der Regelung des Wärmerezeugers angeschlossen. Die Erstinbetriebnahme und Anpassung der Regelung an die örtlichen und baulichen Gegebenheiten sowie die Einweisung in die Bedienung müssen von Ihrem Fachbetrieb vorgenommen werden.

Die Einstellungen an der Regelung werden bei der Inbetriebnahme zur Fernbedienung übertragen.

## Ihre Anlage ist voreingestellt

Die Regelung ist werkseitig voreingestellt.



Bedienungsanleitung Regelung des Wärmerezeugers

Ihr Fachbetrieb kann bei der Erstinbetriebnahme weitere Einstellungen für Sie vornehmen. Sie können die Einstellungen jederzeit individuell nach Ihren Wünschen ändern.

Die Funktionen und Anzeigen an Ihrer Fernbedienung sind abhängig von der angeschlossenen Regelung, deren Einstellungen und der Ausstattung der gesamten Anlage.

## Winter-/Sommerzeitumstellung

Die Umstellung erfolgt automatisch.

## Stromausfall


Bei Stromausfall bleiben alle Einstellungen erhalten. Nach längerer Außerbetriebnahme der Anlage müssen Datum und Uhrzeit an der Regelung des Wärmerezeugers neu eingestellt werden.



Bedienungsanleitung Regelung des Wärmerezeugers

## Tipps zum Energiesparen

### Energie einsparen bei der Raumbeheizung

- Überheizen Sie die Räume nicht. Jedes Grad Raumtemperatur weniger spart bis zu 6 % Heizkosten. Stellen Sie Ihre Wohlfühltemperatur nicht zu hoch ein, z. B. nicht höher als 20 °C: Siehe Seite 12 und 17.
- Beheizen Sie ihre Räume nachts oder bei regelmäßiger Abwesenheit mit der reduzierten Raumtemperatur (nicht sinnvoll für Fußbodenheizung). Stellen Sie hierfür die Zeitprogramme für die Raumbeheizung ein: Siehe Seite 17.
- Um nicht benötigte Funktionen auszuschalten (z. B. Raumbeheizung im Sommer), stellen Sie das Betriebsprogramm an der Regelung des Wärmeerzeugers ein:  
 Bedienungsanleitung Regelung des Wärmeerzeugers
- Falls Sie verreisen, stellen Sie das „**Ferienprogramm**“ ein: Siehe Seite 20.  
Für die Dauer Ihrer Abwesenheit wird die Raumtemperatur reduziert und die Warmwasserbereitung ausgeschaltet.
- **Lüften:**  
Zum Lüften schließen Sie die Thermostatventile. Öffnen Sie die Fenster kurzzeitig ganz.
- **Roll-Läden:**  
Schließen Sie die Roll-Läden (falls vorhanden) bei einbrechender Dunkelheit.


### ■ Thermostatventile:

Stellen Sie die Thermostatventile richtig ein.

### ■ Heizkörper:

Stellen Sie die Heizkörper und Thermostatventile nicht zu.

### Energie einsparen bei der Warmwasserbereitung

- Heizen Sie das Warmwasser bei längerer Abwesenheit auf eine geringere Temperatur auf. Ändern Sie hierfür das Zeitprogramm für die Warmwasserbereitung (siehe Seite 21) oder stellen Sie das Ferienprogramm ein (siehe Seite 20).
- Schalten Sie die Warmwasserzirkulation nur in den Zeiträumen ein, in denen Sie regelmäßig Warmwasser zapfen. Stellen Sie hierfür das Zeitprogramm für die Zirkulationspumpe an der Regelung des Wärmeerzeugers ein:  
 Bedienungsanleitung Regelung des Wärmeerzeugers


Für weitere Energiesparfunktionen, z. B. der Regelung, wenden Sie sich an Ihren Fachbetrieb.

## Tipps für mehr Komfort

### Mehr Behaglichkeit in Ihren Räumen

- Stellen Ihre Wohlfühltemperatur ein: Siehe Seite 12.
- Stellen Sie das Zeitprogramm für Ihre Heizkreise so ein, dass Ihre Wohlfühltemperatur automatisch erreicht ist, wenn Sie anwesend sind: Siehe Seite 17.
- Falls Sie kurzfristig eine höhere Raumtemperatur benötigen, stellen Sie den „**Komfortbetrieb**“ ein: Siehe Seite 18.  
**Beispiel:**  
Spät abends ist durch das Zeitprogramm reduzierte Raumtemperatur eingestellt. Ihr Besuch bleibt länger.
- Falls Sie längere Zeit als üblich in der Wohnung anwesend sind, stellen Sie „**Ferien zu Hause**“ ein: Siehe Seite 18.

### Bedarfsgerechte Warmwasserbereitung

- Stellen Sie das Zeitprogramm für die Warmwasserbereitung so ein, dass Ihren Gewohnheiten entsprechend immer ausreichend Warmwasser zur Verfügung steht: Siehe Seite 21.  
**Beispiel:**  
Sie benötigen morgens mehr Warmwasser als tagsüber.
- Stellen Sie das Zeitprogramm für die Zirkulationspumpe an der Regelung des Wärmeerzeugers so ein, dass in Zeiten häufiger Warmwasserentnahme an Ihren Wasserhähnen sofort Warmwasser zur Verfügung steht:  
 Bedienungsanleitung Regelung des Wärmeerzeugers

## Fernbedienung bedienen

Mit der Fernbedienung können Sie folgende Einstellungen vom Wohnraum aus vornehmen:

- Raumtemperaturen
- Warmwassertemperatur
- Ferienprogramm und „Ferien zu Hause“
- Zeitphasen für die Raumbeheizung

- Zeitphasen für die Warmwasserbereitung
- Einmalige Warmwasserbereitung
- Sprache

Alle Einstellungen werden von der Fernbedienung zur Regelung und umgekehrt übertragen. Es gelten immer die **zeitlich zuletzt vorgenommenen** Einstellungen.

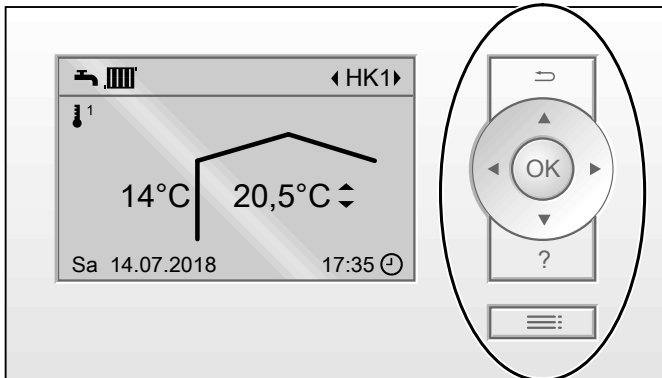


Abb. 1

- ↶ Sie gelangen einen Schritt im Menü zurück.  
Oder  
Sie brechen eine begonnene Einstellung ab.
- ⬅ Cursor-Tasten  
Sie blättern im Menü oder stellen Werte ein.
- OK Sie bestätigen Ihre Auswahl oder speichern die vorgenommene Einstellung.

- ? Sie rufen „**Bedienhinweise**“ auf (siehe folgendes Kapitel) oder zusätzliche Informationen zum ausgewählten Menü.
- ☰ Sie rufen das Menü auf.

Ihnen stehen 2 **Bedienebenen** zur Verfügung:

- Das Basis-Menü: Siehe Seite 12.
- Das Erweiterte Menü: Siehe Seite 13.

### Hinweis

Falls Sie einige Minuten keine Einstellungen an der Fernbedienung vornehmen, wird die Displaybeleuchtung reduziert oder ausgeschaltet (Displayschoner). Sie können diese Funktion ändern: Siehe Seite 23.

## Symbole im Display

Die Symbole erscheinen nicht ständig, sondern in Abhängigkeit von der Anlagenausführung und vom Betriebszustand.

### Anzeigen:

- ⚙ Frostschutz ist aktiv.
- ↓<sup>1</sup> Raumbeheizung mit reduzierter Raumtemperatur
- ↓<sup>2</sup> Raumbeheizung mit normaler Raumtemperatur
- ↓<sup>3</sup> Raumbeheizung mit Komfort-Raumtemperatur
- ∞ Der Komfortbetrieb ist aktiv.
- 🔥 Brenner ist in Betrieb.
- 🕒 Aktuelle Uhrzeit
- 📅 Die einmalige Speicherbeheizung ist aktiv.

### Heizkreise:

HK ... Heizkreis ...

### Anzeige der Betriebsprogramme:

- 🔌 Abschaltbetrieb ist an der Regelung des Wärmeerzeugers aktiv.
- 🚰 Warmwasser ist an der Regelung des Wärmeerzeugers aktiv.
- 🏠 Raumklima (Heizen) ist an der Regelung des Wärmeerzeugers aktiv.
- 📅 Ferienprogramm ist aktiv.
- 🏠 „Ferien zu Hause“ ist aktiv.

### Meldungen:

- ⚠ Störung
- 🔧 Wartung

## Allgemeine „Bedienhinweise“ aufrufen

Sie erhalten im Display Erläuterungen zur Bedienung in Form einer Kurzanleitung.

## Fernbedienung bedienen

### Fernbedienung bedienen (Fortsetzung)

#### So rufen Sie die „Bedienhinweise“ auf:

- Displaybeleuchtung ist reduziert oder ausgeschaltet, falls Sie dies eingestellt haben (siehe Seite 23):
  - 1.1. Drücken Sie die Taste **OK**.
  - 1.2. Drücken Sie die Taste **?**.
- Sie befinden sich im Basis-Menü (Grundanzeige):  
Drücken Sie die Taste **?**.
- Sie befinden sich irgendwo im Menü:
  - 3.1. Drücken Sie **↩** so oft, bis das Basis-Menü erscheint.
  - 3.2. Drücken Sie die Taste **?**.

### Basis-Menü (Grundanzeige)

Im Basis-Menü können Sie folgende Einstellungen für den gewählten Heizkreis (E) (siehe folgende Abbildung) vornehmen und abfragen:

- Raumtemperatur-Sollwerte
- Auswahl des Heizkreises

#### So rufen Sie das Basis-Menü auf:

- Displaybeleuchtung ist reduziert oder ausgeschaltet, falls Sie dies eingestellt haben (siehe Seite 23):  
Drücken Sie die Taste **OK**.
- Sie befinden sich irgendwo im Menü:  
Drücken Sie die Taste **↩** so oft, bis das Basis-Menü erscheint.

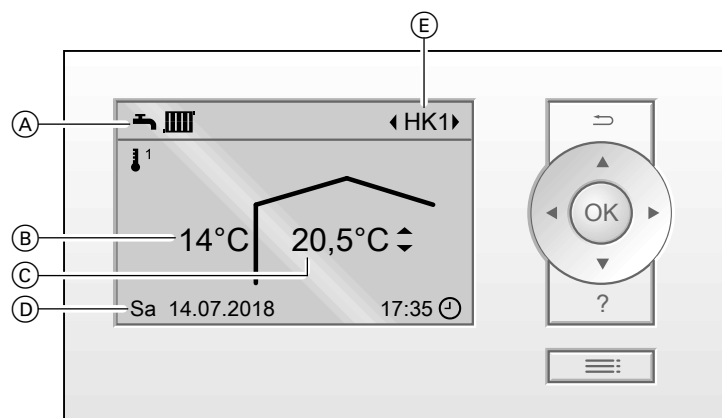


Abb. 2

- (A) Anzeige des Betriebsprogramms der Regelung
- (B) Aktuelle Außentemperatur
- (C) Aktuelle Umgebungstemperatur der Fernbedienung (Raumtemperatur-Istwert)

- (D) Informationszeile
- (E) Gewählter Heizkreis  
Falls nur ein Heizkreis vorhanden ist, erscheint keine Anzeige.

### Heizkreis wählen

Falls mehrere Heizkreise vorhanden sind, mit **◀▶** den gewünschten Heizkreis (E) wählen.

### Raumtemperatur einstellen

Einstellung der Raumtemperatur: Siehe Seite 17.

## Erweitertes Menü

Im erweiterten Menü können Sie **alle** Einstellungen aus dem Funktionsumfang der Fernbedienung vornehmen und abfragen, z. B. Ferienprogramm und Zeitprogramme einstellen.

Die Menü-Übersicht finden Sie auf Seite 30.

### So rufen Sie das erweiterte Menü auf:

- Displaybeleuchtung ist reduziert oder ausgeschaltet, falls Sie dies eingestellt haben (siehe Seite 23): Drücken Sie nacheinander die Tasten **OK** und **≡**.
- Sie befinden sich irgendwo im Menü: Drücken Sie die Taste **≡**.

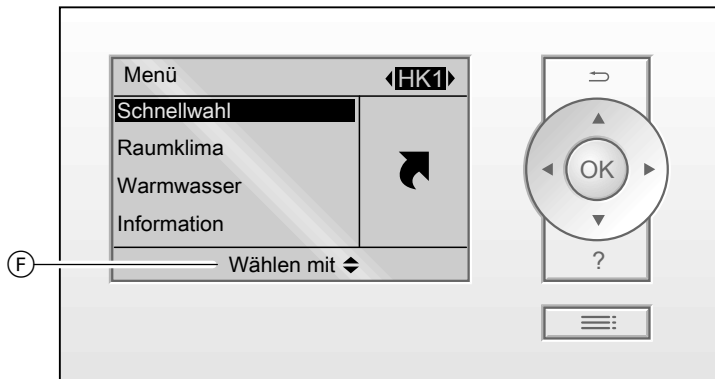


Abb. 3

Ⓣ Dialogzeile

## Displayschoner

Falls Sie einige Minuten lang keine Einstellungen an der Fernbedienung vornehmen, wird die Displaybeleuchtung reduziert oder ausgeschaltet.

Sie können diese Funktion ändern: Siehe Seite 23.

1. Drücken Sie die Taste **OK**.  
Sie gelangen in das Basis-Menü: Siehe Seite 12).

2. Drücken Sie die Taste **≡**.  
Sie gelangen in das Erweiterte Menü: Siehe Seite 13).  
Der gewählte Menüpunkt ist schwarz hinterlegt.  
In der Dialogzeile Ⓣ erhalten Sie die erforderlichen Handlungsanweisungen: Siehe Abbildung auf Seite 13.

## Bediensystematik

Für **jeden** Heizkreis können Sie Einstellungen zur Raumbeheizung vornehmen. Daher ist es erforderlich, dass Sie **vor** den entsprechenden Einstellungen (z. B. Raumtemperatur) den gewünschten Heizkreis wählen.

In der folgenden Abbildung wird am Beispiel für die Einstellung der normalen Raumtemperatur für den Heizkreis 2 die Vorgehensweise dargestellt. Die Einstellung für die weiteren Heizkreise erfolgt analog zur Vorgehensweise der Abbildung.

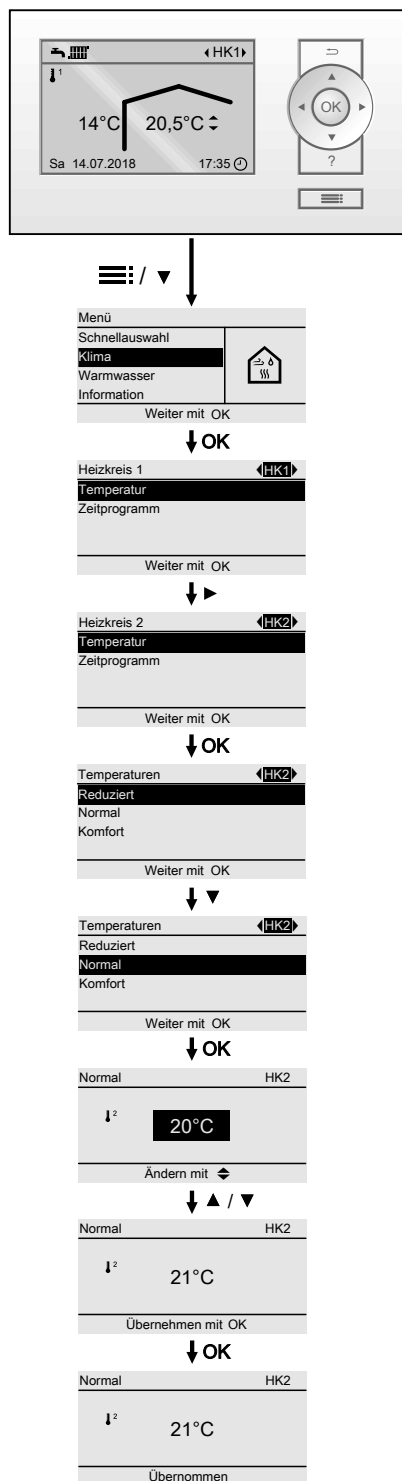


Abb. 4

## Schnellwahl

Die wichtigsten Funktionen können Sie einfach über die „**Schnellwahl**“ bedienen. Die Funktionen der „**Schnellwahl**“ haben eine höhere Priorität als regulär eingestellte Funktionen, z. B. das Zeitprogramm.

Funktionen der „**Schnellwahl**“:

- Komfortbetrieb
- Einmalige Speicherladung
- Ferienprogramm
- Ferien zu Hause

**Schnellwahl** (Fortsetzung)**Funktionen der „Schnellwahl“ einstellen****1. Erweitertes Menü:****2. „Schnellwahl“**

3. Ggf. ◀▶ für den gewünschten Heizkreis.

**4. Wählen Sie die gewünschte Funktion.**

Folgende Funktionen sind sofort aktiv:

- Komfortbetrieb: Siehe Seite 18.
- Einmalige Speicherladung: Siehe Seite 21.

Für folgende Funktionen sind weitere Einstellungen erforderlich:

- Ferienprogramm: Siehe Seite 20.
- Ferien zu Hause: Siehe Seite 18.

**Zeitprogramm**

Im Folgenden wird die Vorgehensweise für die Einstellung eines Zeitprogramms erläutert. Besonderheiten der einzelnen Zeitprogramme sind den jeweiligen Kapiteln zugeordnet.

Für folgende Funktionen können Sie ein Zeitprogramm einstellen:

- „**Raumklima**“ (Heizen): Siehe Seite 17.
- „**Warmwasser**“ (Warmwasserbereitung): Siehe Seite 21.

Im Zeitprogramm teilen Sie den Tag in Abschnitte ein, sogenannte **Zeitphasen**. Sie legen fest, was in diesen Zeitphasen geschieht, z. B. wann Ihre Räume mit normaler Raumtemperatur oder Komfort-Raumtemperatur beheizt werden.

- Das Zeitprogramm können Sie **individuell** einstellen, für jeden Wochentag gleich oder unterschiedlich.
- Sie können bis zu 4 Zeitphasen pro Tag wählen.
- Für jede Zeitphase stellen Sie den Anfangszeitpunkt und den Endzeitpunkt ein.  
Die gewählte Zeitphase wird durch einen Balken im Zeitdiagramm dargestellt. Die Länge des Balken wird im Zeitdiagramm entsprechend angepasst.
- Im erweiterten Menü können Sie unter „**Information**“ die Zeitprogramme abfragen: Siehe Seite 24.

**Zeitprogramm einstellen am Beispiel Raumbeheizung****1. Erweitertes Menü:****2. „Raumklima“**

3. Ggf. ◀▶ für den gewünschten Heizkreis.

**4. „Zeitprogramm“**

5. Wählen Sie den Wochenabschnitt oder Wochentag.

6. Wählen Sie eine Zeitphase 1 bis 4 aus. Die gewählte Zeitphase wird durch einen Balken im Zeitdiagramm dargestellt.

7. Stellen Sie Anfangs- und Endzeitpunkt der jeweiligen Zeitphase ein. Die Länge des Balkens im Zeitdiagramm wird entsprechend angepasst.

8. Wählen Sie das gewünschte Temperaturniveau „**Normal**“ (grauer Balken im Zeitdiagramm) oder „**Komfort**“ (schwarzer Balken im Zeitdiagramm).

9. Drücken Sie ↵ zum Verlassen des Menüs.

**Hinweis**

*Falls Sie die Einstellung einer Zeitphase vorzeitig abbrechen möchten, drücken Sie ↵ so oft, bis die gewünschte Anzeige erscheint.*

### Zeitprogramm (Fortsetzung)

#### Beispiel für Temperaturniveau und Zeitphasen im Zeitprogramm für Raumbeheizung

Zwischen diesen Zeitphasen erfolgt Raumbeheizung mit reduzierter Temperatur („Reduziert“).

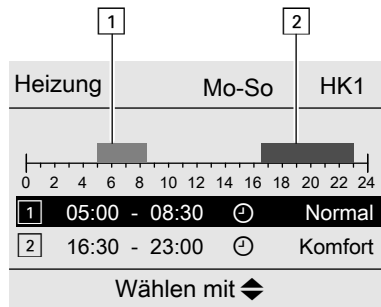


Abb. 5

- Zeitprogramm für den Wochenabschnitt „**Montag–Sonntag**“ („**Mo-So**“)
- Zeitphase 1: 05:00 bis 08:30 Uhr: „**Normal**“
- Zeitphase 2: 16:30 bis 23:00 Uhr: „**Komfort**“

### Zeitprogramm effektiv einstellen

Falls Sie für nur einen Wochentag ein anderes Zeitprogramm einstellen möchten, gehen Sie wie folgt vor.

2. Wählen Sie anschließend „**Montag**“ und stellen Sie dafür das Zeitprogramm ein.

**Beispiel: Sie möchten außer Montag für alle Wochentage das gleiche Zeitprogramm einstellen:**

1. Wählen Sie den Wochenabschnitt „**Montag–Sonntag**“ und stellen Sie das Zeitprogramm ein.

#### **Hinweis**

*Der Haken ist immer an den Wochenabschnitten mit gleichen Zeitphasen gesetzt.*

### Zeitphasen löschen

Stellen Sie für den Endzeitpunkt die gleiche Uhrzeit ein wie für den Anfangszeitpunkt.

Im Display erscheint für die gewählte Zeitphase

„- - - -“.



## Raumtemperatur einstellen

Für jeden Heizkreis können Sie 3 Temperaturniveaus für die Raumtemperatur einstellen:

- **Reduzierte Raumtemperatur** ↓<sup>1</sup>:  
Beheizen Sie ihre Räume nachts oder bei regelmäßiger Abwesenheit mit der reduzierten Raumtemperatur (nicht sinnvoll für Fußbodenheizung).
- **Normale Raumtemperatur** ↓<sup>2</sup>:  
Beheizen Sie Ihre Räume tagsüber mit der normalen Raumtemperatur.
- **Komfort-Raumtemperatur** ↓<sup>3</sup>:  
Beheizen Sie Ihre Räume mit der Komfort-Raumtemperatur, wenn Sie es besonders behaglich haben wollen.

Auslieferungszustand: Bei der Erstinbetriebnahme übernimmt die Fernbedienung die Einstellungen der Regelung des Wärmeerzeugers.

## Raumtemperatur über das Basis-Menü einstellen

### Basis-Menü:

1. ◀▶ für den gewünschten Heizkreis
2. ▲▼ für „**Raumtemperatur einstellen**“.  
Alle 3 Temperaturniveaus werden angezeigt. Das aktuell aktive Temperaturniveau ist markiert.
3. ◀▶ um das gewünschte Temperaturniveau zu wählen, z. B. ↓<sup>2</sup> für die normale Raumtemperatur.
4. ▲▼ um die gewünschte Temperatur für das gewählte Temperaturniveau einzustellen.
5. ◀▶ falls Sie ein weiteres Temperaturniveau einstellen möchten, z. B. ↓<sup>1</sup> für die reduzierte Raumtemperatur.
6. ▲▼ um die gewünschte Temperatur für das gewählte Temperaturniveau einzustellen.
7. **OK** zur Bestätigung  
Alle geänderten Temperaturniveaus sind gespeichert.

## Raumtemperatur über das Erweiterte Menü einstellen

1. **Erweitertes Menü:**  
☰
2. „**Raumklima**“
3. Ggf. ◀▶ für den gewünschten Heizkreis
4. „**Temperaturen**“
5. „**Reduziert**“, „**Normal**“ oder „**Komfort**“
6. Stellen Sie den gewünschten Wert ein.

## Zeitprogramm einstellen für Raumbeheizung

Auslieferungszustand: Bei der Erstinbetriebnahme übernimmt die Fernbedienung die Einstellungen der Regelung des Wärmeerzeugers.

1. Heizkreis wählen.
2. ☰
3. „**Raumklima**“
4. „**Zeitprogramm**“  
Vorgehensweise für die Einstellung eines Zeitprogramms: Siehe Seite 15.

### Hinweis

- *Zwischen den Zeitphasen werden die Räume mit reduzierter Raumtemperatur beheizt („**Reduziert**“).*
- *Beachten Sie bei der Einstellung, dass Ihre Heizungsanlage einige Zeit benötigt, um die Räume auf die gewünschte Temperatur aufzuheizen.*

### Raumbeheizung dauerhaft ausschalten

Die Raumbeheizung können Sie nur an der Regelung des Wärmeerzeugers dauerhaft ausschalten.



Bedienungsanleitung Regelung des Wärmeerzeugers

An der Fernbedienung können Sie nur das Zeitprogramm von 0 bis 24 Uhr auf reduzierte Raumtemperatur  $\downarrow^1$  einstellen. Löschen Sie dafür alle Zeitphasen: Siehe Seite 15.

Die Räume werden mit der reduzierten Raumtemperatur („Reduziert“)  $\downarrow^1$  beheizt.

### Raumtemperatur vorübergehend anpassen

#### Komfortbetrieb

Falls Sie mit normaler Raumtemperatur/Komfort-Raumtemperatur heizen möchten, obwohl laut Zeitprogramm reduzierte Raumtemperatur erfolgt, stellen Sie den „Komfortbetrieb“ ein.

#### Beispiel:

Wenn abends die Gäste länger bleiben.

Der „Komfortbetrieb“ ist **unabhängig** vom Zeitprogramm für „Raumklima“.

- Zuerst wird das Warmwasser auf die eingestellte Warmwassertemperatur erwärmt, bevor Raumbeheizung erfolgt. Diese Einstellung kann von Ihrem Fachbetrieb angepasst werden.
- Die Räume werden mit der Temperatur der zuletzt aktiven Zeitphase (normale Raumtemperatur oder Komfort-Raumtemperatur) beheizt.
- Solange der „Komfortbetrieb“ aktiv ist, werden in der Grundanzeige  $\equiv$  und „Komfortbetrieb“ angezeigt.

#### „Komfortbetrieb“ einstellen

##### 1. Erweitertes Menü:



##### 2. „Schnellwahl“

##### 3. Ggf. $\leftarrow$ / $\rightarrow$ für den gewünschten Heizkreis

##### 4. „Komfortbetrieb“

#### „Komfortbetrieb“ beenden

„Komfortbetrieb“ endet automatisch:

- Nach 8 Stunden.

#### Hinweis

Falls Sie eine Änderung wünschen, wenden Sie sich an Ihren Fachbetrieb.

Oder

- Beim Umschalten auf normale Raumtemperatur oder Komfort-Raumtemperatur entsprechend dem Zeitprogramm.

#### „Komfortbetrieb“ manuell beenden:

##### 1. Erweitertes Menü:



##### 2. „Schnellwahl“

##### 3. Ggf. $\leftarrow$ / $\rightarrow$ für den gewünschten Heizkreis

##### 4. „Komfortbetrieb“

Der Komfortbetrieb ist aktiv.

### Raumtemperatur bei langer Anwesenheit anpassen

#### „Ferien zu Hause“ $\equiv$

Falls Sie für einige Tage ständig anwesend sind und das Zeitprogramm nicht ändern wollen, wählen Sie die „Schnellwahl“ „Ferien zu Hause“  $\equiv$ .

#### Beispiel:

Wenn die Kinder Schulferien haben.

- „Ferien zu Hause“ wirkt auf die Zeiträume zwischen den eingestellten Zeitphasen. Der Raumtemperatur-Sollwert dieser Zeiträume wird auf den Sollwert der jeweils folgenden Zeitphase angehoben (normale Raumtemperatur oder Komfort-Raumtemperatur).
- Warmwasserbereitung ist aktiv.
- Solange das Programm aktiv ist, wird in der Grundanzeige „Ferien zu Hause“ und  $\equiv$  angezeigt.
- „Ferien zu Hause“ gilt für **alle Heizkreise**.

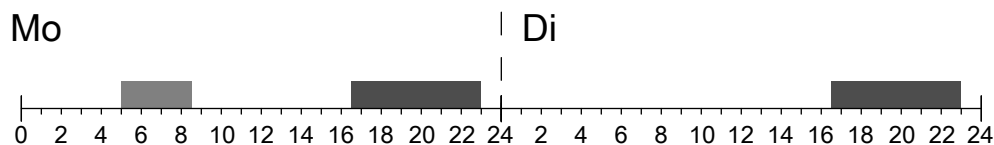
## Raumtemperatur bei langer Anwesenheit anpassen (Fortsetzung)

### Beispiel

- Für den Wochentag Montag sind 2 Zeitphasen eingestellt.
- Für den Wochentag Dienstag ist 1 Zeitphase eingestellt.



Mo



Mo

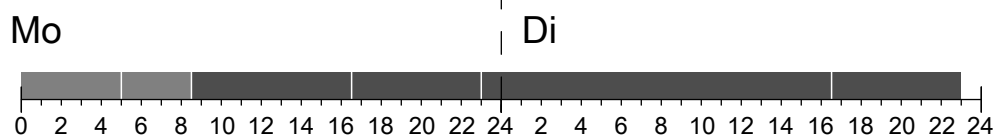


Abb. 6

	Temperaturniveaus, entsprechend eingestelltem Zeitprogramm ☹	Temperaturniveaus, wenn „Ferien zu Hause“ ☹☹☹ aktiv ist.
<b>Montag</b>		
Vor der 1. Zeitphase	Reduzierte Raumtemperatur	Normale Raumtemperatur
1. Zeitphase	Normale Raumtemperatur	Normale Raumtemperatur
Zwischen 1. und 2. Zeitphase	Reduzierte Raumtemperatur	Komfort-Raumtemperatur
2. Zeitphase	Komfort-Raumtemperatur	Komfort-Raumtemperatur
Nach der 2. Zeitphase	Reduzierte Raumtemperatur	Komfort-Raumtemperatur, da die nächste Zeitphase die 1. Zeitphase für Dienstag ist.
<b>Dienstag</b>		
Vor der 1. Zeitphase	Reduzierte Raumtemperatur	Komfort-Raumtemperatur
1. Zeitphase	Komfort-Raumtemperatur	Komfort-Raumtemperatur
Nach der 1. Zeitphase	Reduzierte Raumtemperatur	Temperaturniveau entsprechend der 1. Zeitphase für Mittwoch

### „Ferien zu Hause“ einstellen

#### 1. Erweitertes Menü:



#### 2. „Schnellwahl“

#### 3. „Ferien zu Hause“ ☹☹☹

4. Stellen Sie das Datum für Beginn und Ende ein.  
„Ferien zu Hause“ ist eingestellt und wird am ein-  
gestellten Tag automatisch aktiviert.

### „Ferien zu Hause“ ändern

#### 1. Erweitertes Menü:



#### 2. „Schnellwahl“

#### 3. „Ferien zu Hause“ ☹☹☹

#### 4. „Programm ändern“

5. Ändern Sie das Datum für Beginn und Ende.  
„Ferien zu Hause“ ist eingestellt und wird am ein-  
gestellten Tag automatisch aktiviert.

### „Ferien zu Hause“ abbrechen oder löschen

#### 1. Erweitertes Menü:



#### 2. „Schnellwahl“

#### 3. „Ferien zu Hause“ ☹☹☹

#### 4. „Programm löschen“

- „Ferien zu Hause“ ist beendet und gelöscht.



### Energie sparen bei langer Abwesenheit

#### „Ferienprogramm“

Um bei längerer Abwesenheit Energie zu sparen, stellen Sie das „Ferienprogramm“ ein.

Das Ferienprogramm hat folgende Auswirkungen:

■ **Raumbeheizung:**


- Für Heizkreise im Betriebsprogramm „**Raumklima**“ :  
Die Räume werden auf die eingestellte reduzierte Raumtemperatur („**Reduziert**“) beheizt: Siehe Seite 17.
- Für Heizkreise im Betriebsprogramm „**Abschaltbetrieb**“ :  
Keine Raumbeheizung: Der Frostschutz des Wärmeerzeugers ist aktiv.

■ **Warmwasserbereitung:**

Keine Warmwasserbereitung: Der Frostschutz für den Warmwasser-Speicher ist aktiv.

- Das Ferienprogramm startet um 00:00 Uhr des Abreisetags und endet um 23:59 Uhr des Rückreisetags. D. h. am Abreise- und Rückreisetag ist das eingestellte Zeitprogramm **nicht** aktiv.

#### **Hinweis**

- Falls das „Ferienprogramm“ eingestellt, aber noch nicht aktiv ist, wird im Basis-Menü „Ferienprogramm“ angezeigt.
- Falls das „Ferienprogramm“ aktiv ist, werden in der Grundanzeige  und „Ferienprogramm“ angezeigt.
- Im erweiterten Menü können Sie unter „Information“ das eingestellte „Ferienprogramm“ abfragen: Siehe Seite 24.

#### „Ferienprogramm“ einstellen

1. **Erweitertes Menü:**



2. **„Schnellwahl“**

3. **„Ferienprogramm“ **

4. Stellen Sie das Datum für den Abreise- und Rückreisetag ein.

Das „Ferienprogramm“ ist eingestellt und wird am eingestellten Tag automatisch aktiviert.

#### „Ferienprogramm“ ändern

1. **Erweitertes Menü:**



2. **„Schnellwahl“**

3. **„Ferienprogramm“ **

4. **„Programm ändern“**

5. Ändern Sie das Datum für den Abreise- und Rückreisetag ein.

Das „Ferienprogramm“ ist eingestellt und wird am eingestellten Tag automatisch aktiviert.

#### „Ferienprogramm“ abbrechen oder löschen

1. **Erweitertes Menü:**



2. **„Schnellwahl“**

3. **„Ferienprogramm“ **

4. **„Programm löschen“**

Das „Ferienprogramm“ ist beendet und gelöscht.

## Warmwassertemperatur einstellen

Die Funktionen zur Einstellung des Warmwassers stehen Ihnen nur zur Verfügung, wenn die Regelung Ihres Wärmeerzeugers auf Einfamilienhaus eingestellt ist. Auslieferungszustand: Bei der Erstinbetriebnahme übernimmt die Fernbedienung die Einstellungen der Regelung des Wärmeerzeugers.

1. 

2. „Warmwasser“
3. „Warmwassertemperatur“
4. Stellen Sie den gewünschten Wert ein.

## Betriebsprogramm

### Betriebsprogramm einstellen für die Warmwasserbereitung

Das Betriebsprogramm kann nur an der Regelung des Wärmeerzeugers eingestellt werden.

## Zeitprogramm

### Zeitprogramm einstellen für die Warmwasserbereitung

Auslieferungszustand: Bei der Erstinbetriebnahme übernimmt die Fernbedienung die Einstellungen der Regelung des Wärmeerzeugers.

1. 

2. „Warmwasser“

3. „Zeitprogr. Warmwasser“  
Vorgehensweise für die Einstellung eines Zeitprogramms: Siehe Seite 15.

#### Hinweis


- Zwischen den Zeitphasen wird das Warmwasser nicht aufgeheizt. Nur der Frostschutz für den Warmwasser-Speicher ist aktiv.
- Beachten Sie bei der Einstellung, dass Ihre Heizungsanlage einige Zeit benötigt, um den Warmwasser-Speicher auf die gewünschte Temperatur aufzuheizen.

### Einmalige Warmwasserbereitung außerhalb des Zeitprogramms

#### Voraussetzung:

Mindestens für einen Heizkreis Ihrer Anlage muss das Betriebsprogramm „Warmwasser“  eingestellt sein.

Die Funktion hat folgende Auswirkungen:

- Der Warmwasser-Speicher wird 1-mal auf die eingestellte Warmwasser-Solltemperatur aufgeheizt: Siehe Seite 21.
- Solange die Funktion aktiv ist, werden in der Grundeinblendung  und „Einm. Speicherlad.“ angezeigt.

1. 

2. „Schnellwahl“

3. „Einm. Speicherladung“

Die Beheizung des Warmwasser-Speichers beginnt.

„Einm. Speicherladung“ vorzeitig beenden

1. 

2. „Schnellwahl“

3. „Einm. Speicherladung“

Die Beheizung des Warmwasser-Speichers ist beendet.

### Warmwasserbereitung ausschalten

#### Warmwasserbereitung an der Regelung ausschalten

Schalten Sie die Warmwasserbereitung an der Regelung Ihres Wärmereizers aus.



Bedienungsanleitung Regelung des Wärmereizers

---

#### Warmwasserbereitung an der Fernbedienung ausschalten

Stellen Sie die Warmwasser-Solltemperatur auf 10 °C ein. Dadurch ist der Frostschutz des Warmwasserspeichers gewährleistet.

##### **Hinweis**

*Falls an der Regelung des Wärmereizers die Funktion für erhöhte Trinkwasserhygiene (Hygienefunktion) für den Warmwasser-Speicher aktiviert ist, bleibt diese trotzdem aktiv.*

- 1.
2. „Warmwasser“
3. „Warmwassertemperatur“
4. Stellen Sie den Wert 10 °C ein.

## Kontrast im Display einstellen

Sie möchten die Texte im Menü besser lesen können. Passen Sie hierfür den Kontrast des Displays an die Lichtverhältnisse im Raum an.

**1. Erweitertes Menü:**



**2. „Einstellungen“**

**3. „Kontrast“**

4. Stellen Sie den gewünschten Kontrast ein.

## Helligkeit der Displaybeleuchtung einstellen

### Displaybeleuchtung während der Bedienung

Sie möchten die Texte im Menü besser lesen können. Verändern Sie dafür die Helligkeit.

**1. Erweitertes Menü:**



**3. „Helligkeit“**

**4. „Bedienung“**

5. Stellen Sie die gewünschte Helligkeit ein.

**2. „Einstellungen“**

### Displaybeleuchtung bei aktivem Displayschoner

Wählen Sie, ob die Beleuchtung an- oder ausgeschaltet sein soll, wenn der Displayschoner aktiv ist. Werkseitige Einstellung: Die Displaybeleuchtung ist aus.

**1. Erweitertes Menü:**



**2. „Einstellungen“**

**3. „Helligkeit“**

**4. „Standby“ (Displayschoner)**

5. Stellen Sie die gewünschte Funktion ein.

## Sprache einstellen

**1. Erweitertes Menü:**



**3. „Sprache“**

4. Stellen Sie die gewünschte Sprache ein.

**2. „Einstellungen“**

## Abfragen

### Informationen abfragen

Je nach angeschlossenen Komponenten und vorgenommenen Einstellungen können Sie momentane Temperaturen (Ist-Temperaturen) und Betriebszustände abfragen.

Im erweiterten Menü sind die Informationen in Gruppen eingeteilt:

- „Heizkreis 1“
- „Heizkreis 2“
- „Heizkreis 3“
- „Heizkreis 4“
- „Warmwasser“
- „Ferienprogramm“
- „Ferien zu Hause“
- „Open-Source-Lizenzen“

Detaillierte Abfragemöglichkeiten zu den einzelnen Gruppen finden Sie ab Seite 31.

#### **Hinweis**

*Falls die Heizkreise an der Regelung des Wärmeerzeugers anders benannt worden sind, erscheint der dieser Name nicht in der Fernbedienung.*



Bedienungsanleitung Regelung des Wärmeerzeugers

#### 1. Erweitertes Menü:




#### 2. „Information“

3. Wählen Sie die Gruppe.

4. Wählen Sie die gewünschte Abfrage.

### Wartungsmeldung abfragen

Falls an Ihrer Heizungsanlage eine Wartung ansteht, blinkt im Display das Symbol  und „Wartung“ wird angezeigt.

1. **OK** um die Wartung zu quittieren. Folgen Sie den Anweisungen im Menü.

#### **Hinweis**

*Nähere Informationen zur anstehenden Wartung finden Sie in der Regelung des Wärmeerzeugers.*

2. Informieren Sie Ihren Fachbetrieb über die anstehende Wartung.


#### **Hinweis**

*Falls die Wartung erst zu einem späteren Zeitpunkt durchgeführt werden kann, wird eine quittierte Wartungsmeldung am folgenden Montag erneut angezeigt.*

### Quitierte Wartungsmeldung aufrufen

Quitierte Wartungsmeldungen können Sie nur an der Regelung des Wärmeerzeugers erneut abfragen.

### Störungsmeldung abfragen

Falls an Ihrer Heizungsanlage Störungen aufgetreten sind, blinkt im Display das Symbol  und „Störung“ wird angezeigt.



#### **Gefahr**

Nicht behobene Störungen können lebensbedrohende Folgen haben.

Quittieren Sie Störungsmeldungen nicht mehrmals in kurzen Abständen. Falls eine Störung wiederholt auftritt, benachrichtigen Sie Ihren Heizungsfachbetrieb, damit dieser die Ursache analysieren und den Defekt beheben kann.

1. **OK** um die Störung zu quittieren. Folgen Sie den Anweisungen im Menü.

#### **Hinweis**

*Nähere Informationen zur anstehenden Störung finden Sie in der Regelung des Wärmeerzeugers.*

2. Informieren Sie Ihren Fachbetrieb über die Störung.

#### **Hinweis**

*Falls die Störungsursache erst zu einem späteren Zeitpunkt behoben werden kann, wird die quittierte Störungsmeldung am folgenden Tag erneut angezeigt.*



**Störungsmeldung abfragen** (Fortsetzung)**Quitierte Störungsmeldung aufrufen**

Quitierte Störungsmeldungen können Sie nur an der Regelung des Wärmeerzeugers erneut abfragen.

## Was ist zu tun?

### Räume zu kalt

Ursache	Behebung
Fernbedienung ist falsch eingestellt.	Die Raumbeheizung muss freigegeben sein.  Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Einstellungen: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Betriebsprogramm: Siehe Bedienungsanleitung Regelung des Wärmeerzeugers.</li> <li>▪ Raumtemperatur: Siehe Seite 17.</li> <li>▪ Zeitprogramm „<b>Raumklima</b>“: Siehe Seite 17.</li> </ul>
Warmwasser-Speicher wird aufgeheizt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Warten Sie, bis der Warmwasser-Speicher aufgeheizt ist.</li> <li>▪ Reduzieren Sie ggf. die Entnahme von Warmwasser.</li> <li>▪ Bei Betrieb mit Durchlauferhitzer beenden Sie die Warmwasserentnahme.</li> </ul>
„ <b>Ferienprogramm</b> “ ist aktiv.	Beenden Sie das „ <b>Ferienprogramm</b> “: Siehe Seite 20.
Brennstoff fehlt.	Bei Öl/Flüssiggas: Prüfen Sie den Brennstoffvorrat und bestellen Sie ggf. nach. Bei Erdgas: Öffnen Sie den Gasabsperrhahn. Fragen Sie ggf. beim Gasversorgungsunternehmen nach.
„ <b>Störung</b> “ wird im Display angezeigt.	Fragen Sie die Art der Störung an der Regelung des Wärmeerzeugers ab. Benachrichtigen Sie ggf. den Fachbetrieb.
„ <b>Estrichtrocknung</b> “ ist aktiviert.	Keine Maßnahmen erforderlich. Sobald der Zeitraum für die Estrichtrocknung (max. 32 Tage) abgelaufen ist, ist das gewählte Betriebsprogramm aktiv.

### Räume zu warm

Ursache	Behebung
Fernbedienung ist falsch eingestellt.	Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Einstellungen: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Betriebsprogramm: Siehe Bedienungsanleitung Regelung des Wärmeerzeugers.</li> <li>▪ Raumtemperatur: Siehe Seite 17.</li> <li>▪ Zeitprogramm „<b>Raumklima</b>“: Siehe Seite 17.</li> </ul>
„ <b>Ferien zu Hause</b> “ ist aktiviert.	Beenden Sie „ <b>Ferien zu Hause</b> “: Siehe Seite 18.
„ <b>Störung</b> “ wird im Display angezeigt.	Fragen Sie die Art der Störung an der Regelung des Wärmeerzeugers ab. Benachrichtigen Sie ggf. den Fachbetrieb.
„ <b>Estrichtrocknung</b> “ ist aktiviert.	Keine Maßnahmen erforderlich. Sobald der Zeitraum für die Estrichtrocknung (max. 32 Tage) abgelaufen ist, ist das gewählte Betriebsprogramm aktiv.

**Kein warmes Wasser**

Ursache	Behebung
Fernbedienung ist falsch eingestellt.	Warmwasserbereitung muss freigegeben sein: Siehe Seite 21. Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Einstellungen: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Betriebsprogramm: Siehe Bedienungsanleitung Regelung des Wärmeerzeugers.</li> <li>▪ Warmwassertemperatur-Sollwert: Siehe Seite 21.</li> <li>▪ Zeitprogramm: Siehe Seite 21.</li> </ul>
Brennstoff fehlt.	Bei Öl/Flüssiggas: Prüfen Sie den Brennstoffvorrat und bestellen Sie ggf. nach. Bei Erdgas: Öffnen Sie den Gasabsperrhahn. Fragen Sie ggf. beim Gasversorgungsunternehmen nach.
„ <b>Störung</b> “ wird im Display angezeigt.	Fragen Sie die Art der Störung an der Regelung des Wärmeerzeugers ab. Benachrichtigen Sie ggf. den Fachbetrieb.

**Warmwasser zu heiß**

Ursache	Behebung
Fernbedienung ist falsch eingestellt.	Prüfen und korrigieren Sie ggf. den Warmwassertemperatur-Sollwert: Siehe Seite 21.
Die Funktion für erhöhte Trinkwasserhygiene (Hygienefunktion) an der Regelung des Wärmeerzeugers ist aktiviert: Siehe Bedienungsanleitung Regelung des Wärmeerzeugers.	Warten Sie, bis die Funktion für erhöhte Trinkwasserhygiene (Hygienefunktion) beendet ist.

**⚠ blinkt und „Störung“ wird angezeigt**

Ursache	Behebung
Störung an der Heizungsanlage	Gehen Sie wie auf Seite 24 beschrieben vor.

**🔧 blinkt und „Wartung“ wird angezeigt**

Ursache	Behebung
Ein von Ihrem Heizungsfachbetrieb eingestellter Wartungszeitpunkt ist erreicht.	Gehen Sie wie auf Seite 24 beschrieben vor.

**Initialisierungsbalken läuft**

Ursache	Behebung
Unterbrechung der Kommunikation mit der Regelung	Lesen Sie die Störungsmeldung an der Regelung des Wärmeerzeugers ab und verfahren Sie wie dort beschrieben.

Was ist zu tun?

## Störungsursache konnte nicht gefunden werden

Einige Einstellungen sind nicht an der Fernbedienung möglich. Informieren Sie sich über die Einstellungen und möglichen Störungsbehebungen an der Regelung Ihres Wärmeerzeugers.



Bedienungsanleitung Regelung des Wärmeerzeugers

## Instandhaltung

### Reinigung

Die Geräteoberflächen können Sie mit einem handelsüblichen Haushaltsreiniger (kein Scheuermittel) reinigen.

## Übersicht erweitertes Menü

### Hinweis

Je nach Ausstattung Ihrer Heizungsanlage sind unter **☰**: nicht alle der aufgeführten Menüeinträge vorhanden.

### Erweitertes Menü ☰:

#### Schnellwahl HK1/HK2/HK3/HK4

Komfortbetrieb
Einm. Speicherladung
Ferienprogramm
Ferien zu Hause

#### Raumklima HK1/HK2/HK3/HK4

Temperaturen			
<table border="1"> <tr> <td>Reduziert</td> </tr> <tr> <td>Normal</td> </tr> <tr> <td>Komfort</td> </tr> </table>	Reduziert	Normal	Komfort
Reduziert			
Normal			
Komfort			
Zeitprogramm			

#### Warmwasser

Warmwasser-Solltemp.
Zeitprogramm

## Übersicht erweitertes Menü (Fortsetzung)

### Hinweis

Je nach Ausstattung Ihrer Heizungsanlage sind unter „**Information**“ nicht alle der aufgeführten Abfragen möglich.

Für die mit ► gekennzeichneten Informationen können Sie weiterführende Angaben abfragen.

Information	
Heizkreis 1 bis 4 (HK1 bis HK4)	
	Betriebsprogramm ►
	Betriebsstatus ►
	Zeitprogramm
	Raum-Isttemp. (Raum-Isttemperatur)
	Raum-Solltemp. (Raum-Solltemperatur)
	Red. Raum-Solltemp. (Reduzierte Raum-Solltemperatur)
	Komforttemperatur
Warmwasser	
	Betriebsprogramm ►
	Zeitprogramm
Ferienprogramm	
	Abreisetag
	Rückreisetag
Ferien zu Hause	
	Beginn
	Ende
Open-Source-Lizenzen	

## Einstellungen

Kontrast
Helligkeit
Sprache

## Begriffserklärungen

### Abschaltbetrieb

Die Wärmeerzeugung ist ausgeschaltet.

Nur Frostschutz des Heizkessels und Warmwasser-Speichers ist aktiv. Keine Raumbeheizung, keine Warmwasserbereitung

### Absenkbetrieb (reduzierter Heizbetrieb)

Siehe „Reduzierter Heizbetrieb“.

#### Betriebsprogramm

Das Betriebsprogramm kann nur an der Regelung des Wärmegeräts eingestellt werden.

Mit dem Betriebsprogramm, separat für Raumbeheizung und Warmwasserbereitung legen Sie Folgendes fest:

- Raumbeheizung und Warmwasserbereitung  
Oder
- Nur Raumbeheizung, keine Warmwasserbereitung  
Oder

- Nur Warmwasserbereitung, keine Raumbeheizung  
Oder
- Nur Frostschutz des Heizkessels und Warmwasser-Speichers ist aktiv.  
Keine Raumbeheizung, keine Warmwasserbereitung

#### Betriebsstatus

Im Betriebsprogramm „**Heizen**“ wechselt der Betriebsstatus „normaler Heizbetrieb“ oder „Komfort Heizbetrieb“ in den Betriebsstatus „reduzierter Heizbetrieb“ und umgekehrt. Die Zeitpunkte für den Wechsel des Betriebsstatus legen Sie bei der Einstellung des Zeitprogramms fest.

#### Estrichtrocknung

Ihr Fachbetrieb kann z. B. für Ihren Neubau oder Anbau zur Estrichtrocknung diese Funktion aktivieren. Damit wird Ihr Estrich nach einem fest vorgegebenen Zeitprogramm (Temperatur-Zeit-Profil) baustoffgerecht getrocknet.

Die Estrichtrocknung wirkt auf alle Heizkreise:

- Alle Räume werden entsprechend des Temperatur-Zeit-Profiles beheizt.  
Ihre Einstellungen für die Raumbeheizung sind für die Dauer der Estrichtrocknung (max. 32 Tage) ohne Wirkung.
- Warmwasserbereitung erfolgt.

#### Fußbodenheizung

Fußbodenheizungen sind träge Niedertemperatur-Heizsysteme und reagieren nur sehr langsam auf kurzzeitige Temperaturänderungen.

Die Beheizung mit der reduzierten Raumtemperatur während der Nacht führt daher zu keiner nennenswerten Energieeinsparung.

#### Heizbetrieb

##### Normaler Heizbetrieb oder Komfort-Heizbetrieb

Für die Zeiträume, in denen Sie tagsüber zu Hause sind, beheizen Sie Ihre Räume mit der normalen Raumtemperatur oder Komfort-Raumtemperatur. Die Zeiträume (Zeitphasen) legen Sie mit dem Zeitprogramm „**Raumklima**“ fest.

##### Reduzierter Heizbetrieb

Für die Zeiträume Ihrer Abwesenheit oder Nachtruhe beheizen Sie Ihre Räume mit der reduzierten Raumtemperatur. Die Zeiträume legen Sie mit dem Zeitprogramm für Heizen fest. Bei Fußbodenheizung führt der reduzierte Heizbetrieb nur bedingt zu einer Energieeinsparung (siehe „Fußbodenheizung“).

##### Witterungsgeführter Heizbetrieb

Im witterungsgeführten Betrieb wird die Vorlauftemperatur in Abhängigkeit von der Außentemperatur geregelt. Bei niedrigerer Außentemperatur wird mehr Wärme bereitgestellt als bei höherer. Die Außentemperatur wird von einem Sensor erfasst und an die Regelung übertragen. Der Sensor ist außen am Gebäude angebracht.



## Begriffserklärungen (Fortsetzung)

### Heizkreis

Ein Heizkreis ist ein geschlossener Kreislauf zwischen Wärmeerzeuger und Heizkörpern, in dem das Heizwasser fließt.

In einer Anlage können mehrere Heizkreise vorhanden sein. Z. B. ein Heizkreis für die von Ihnen bewohnten Räume und ein Heizkreis für die Räume einer Einliegerwohnung.

### Heizkreispumpe

Umwälzpumpe für die Umwälzung des Heizwassers im Heizkreis

### Mischer

Erwärmtes Heizwasser aus dem Wärmeerzeuger wird mit abgekühltem Heizwasser aus dem Heizkreis gemischt. Das so bedarfsgerecht temperierte Heizwasser wird mit der Heizkreispumpe in den Heizkreis gefördert. Die Regelung passt über den Mischer die Vorlauftemperatur den verschiedenen Bedingungen an, z. B. veränderte Außentemperatur.

### Nachtabsenkung

Siehe „Reduzierter Heizbetrieb“

### Raumluftabhängiger Betrieb

Die Verbrennungsluft wird aus dem Raum angesaugt, in dem der Wärmeerzeuger aufgestellt ist.

### Raumluftunabhängiger Betrieb

Die Verbrennungsluft wird von außerhalb des Gebäudes angesaugt.

### Raumtemperatur

- Normale Raumtemperatur oder Komfort-Raumtemperatur:  
Für die Zeiträume, in denen Sie tagsüber zu Hause sind, stellen Sie die normale Raumtemperatur oder Komfort-Raumtemperatur ein.
- Reduzierte Raumtemperatur:  
Für die Zeiträume Ihrer Abwesenheit oder Nachtruhe stellen Sie die reduzierte Raumtemperatur ein, siehe „Heizbetrieb“.

### Temperatur-Sollwert

Vorgegebene Temperatur, die erreicht werden soll, z. B. Warmwassertemperatur-Sollwert.

### Begriffserklärungen (Fortsetzung)

#### Witterungsgeführter Heizbetrieb

Siehe „Heizbetrieb“.

---

#### Zeitprogramm

In den Zeitprogrammen stellen Sie ein, wie sich Ihre Anlage zu welchem Zeitpunkt verhalten soll.

---

### Entsorgungshinweise

#### Entsorgung der Verpackung

Die Entsorgung der Verpackung Ihres Viessmann Produkts übernimmt Ihr Fachbetrieb.

**DE:** Die Verpackungsabfälle werden gemäß den gesetzlichen Festlegungen über zertifizierte Entsorgungsfachbetriebe der Verwertung zugeführt.

**AT:** Die Verpackungsabfälle werden gemäß den gesetzlichen Festlegungen über zertifizierte Entsorgungsfachbetriebe der Verwertung zugeführt. Nutzen Sie das gesetzliche Entsorgungssystem ARA (Altstoff Recycling Austria AG, Lizenznummer 5766).

---

#### Endgültige Außerbetriebnahme und Entsorgung der Heizungsanlage

Viessmann Produkte sind recyclingfähig. Komponenten und Betriebsstoffe Ihrer Heizungsanlage gehören nicht in den Hausmüll.

Bitte sprechen Sie wegen der fachgerechten Entsorgung Ihrer Altanlage Ihren Fachbetrieb an.

**DE:** Betriebsstoffe (z. B. Wärmeträgermedien) können über die kommunale Sammelstelle entsorgt werden.

**AT:** Betriebsstoffe (z. B. Wärmeträgermedien) können über die kommunale Sammelstelle ASZ (Altstoff Sammelzentrum) entsorgt werden.

## Stichwortverzeichnis

**A**

Abfrage	
– Betriebszustände.....	24
– Informationen.....	24
– Störungsmeldung.....	24
– Temperaturen.....	24
– Wartungsmeldung.....	24
Abschaltbetrieb.....	10, 31, 32
– Raumbeheizung ausschalten.....	18
Absenkbetrieb.....	31
Allgemeine Verkaufsbedingungen.....	7
Aufstellraum.....	9
Auslieferungszustand.....	9
Ausschalten	
– Raumbeheizung.....	18
– Warmwasserbereitung.....	22

**B**

Basis-Menü	
– Raumtemperatur.....	17
Bedienebenen.....	11
Bedienhinweise.....	11
Bediensystematik.....	13
Bedienungsablauf.....	13
Beenden	
– Warmwasserbereitung.....	22
Begriffserklärungen.....	31
Betriebsprogramm	
– Begriffserklärung.....	32
– einstellen, Warmwasser.....	21
Betriebssicherheit.....	7
Betriebsstatus.....	16
Betriebszustände abfragen.....	24

**C**

Cursor-Taste.....	11
-------------------	----

**D**

Displaybeleuchtung.....	23
Displayschoner.....	13

**E**

Energie sparen (Tipps).....	10
Energiesparfunktion	
– Bei langer Abwesenheit.....	20
– Ferienprogramm.....	20
Erstinbetriebnahme.....	9
Erweitertes Menü.....	13
– Raumtemperatur.....	17

**F**

Fensterlüftung.....	10
Ferien.....	10
Ferienprogramm.....	10
– abbrechen/löschen.....	20
– Ändern.....	20
– Einschalten.....	20
Ferien zu Hause.....	18
Fernbedienung bedienen.....	11
Frostschutzüberwachung.....	18

**G**

Gewählter Heizkreis	
– Raumtemperatur.....	17
Glossar.....	31

**H**

Haftung.....	7
Heizen	
– Energiesparen.....	10
– Komfort.....	10
Helligkeit einstellen.....	23
Hilfe-Menü.....	11
Hilfetext.....	11

**I**

Informationen	
– abfragen.....	24
Instandhaltung.....	29
Ist-Temperatur abfragen.....	24

**K**

Komfort (Tipps).....	10
Komfortbetrieb.....	10, 18
– beenden.....	18
Kontrast einstellen.....	23
Kurzanleitung.....	11

**M**

Menü	
– Erweitertes Menü.....	13
– Hilfe.....	11
Menü-Übersicht.....	30
Mischer.....	33

**N**

Nachtabenkung.....	33
--------------------	----

**P**

Produktinformation.....	9
-------------------------	---

**R**

Raumbeheizung	
– ausschalten.....	18
– Energiesparen.....	10
– Komfort.....	10
– Raumtemperatur.....	17
– Symbol.....	11
– Zeitphasen.....	17
– Zeitprogramm.....	17
Räume zu kalt.....	26
Räume zu warm.....	26
Raumluftabhängiger Betrieb.....	33
Raumluftunabhängiger Betrieb.....	33
Raumtemperatur.....	10
– Bei langer Anwesenheit anpassen.....	18
– Gewählter Heizkreis.....	17
– Vorübergehend anpassen.....	18
Reinigung.....	29

## Stichwortverzeichnis (Fortsetzung)

<b>S</b>		Warmwassertemperatur einstellen.....	21
Sommerbetrieb.....	32	Wartung.....	11
Sprache einstellen.....	23	Wartungsmeldung	
Störungsmeldung.....	11	– abfragen.....	24
– abfragen.....	24	– aufrufen (quittierte).....	24
– aufrufen (quittierte).....	25	– quittieren.....	24
– quittieren.....	24	Wasser zu heiß.....	27
Stromausfall.....	9	Wasser zu kalt.....	27
Symbole.....	8, 11	Werkseinstellung.....	9
		Wie Sie bedienen.....	13
<b>T</b>		Winter-/Sommerzeitumstellung.....	9
Tasten.....	11	Winterbetrieb.....	32
Temperatur		Wohlfühltemperatur.....	10
– abfragen.....	24		
– Raumtemperatur.....	17	<b>Z</b>	
– Warmwasser.....	21	Zeitphase löschen.....	16
Tipps		Zeitphasen.....	16
– Energiesparen.....	10	– Raumbeheizung.....	17
– Komfort.....	10	– Warmwasserbereitung.....	21
		Zeitprogramm.....	10
<b>U</b>		– einstellen.....	15
Umgebungstemperaturen.....	9	– Erklärung.....	34
Urlaub.....	10, 20	– Heizkreise.....	10
		– Raumbeheizung.....	17
<b>V</b>		– Warmwasser.....	10
Verkaufsbedingungen.....	7	– Warmwasserbereitung.....	21
Verwendung.....	8		
Voraussetzungen.....	7		
Voreinstellung ab Werk.....	9		
<b>W</b>			
Warmwasserbereitung			
– Ausschalten.....	22		
– Betriebsprogramm.....	21		
– Energiesparen.....	10		
– Komfort.....	10		
– Warmwassertemperatur.....	21		
– Zeitphasen.....	21		
– Zeitprogramm.....	21		
Warmwasserbereitung außerhalb des Zeitprogramms..	21		

## Ihr Ansprechpartner

Für Rückfragen oder Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten an Ihrer Anlage wenden Sie sich bitte an Ihren Fachbetrieb. Fachbetriebe in Ihrer Nähe finden Sie z. B. unter [www.viessmann.de](http://www.viessmann.de) im Internet.



Viessmann Ges.m.b.H.  
A-4641 Steinhaus bei Wels

Viessmann Werke GmbH & Co. KG  
D-35107 Allendorf